

LA MESTRESSA

\* DE \*

CASA

(2.<sup>a</sup> PART DE "LA MEVA SENYORA")

MONÓLECH

EN UN ACTE Y EN VERS,

ORIGINAL DE

D. I. T. P.

PREU: UNA PESSETA.

MANRESA.

Imprempta de SANT JOSEPH, carrer de Picas.

1893



Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

LA

# MESTRESSA DE CASA

(2.<sup>a</sup> PART DE "LA MEVA SENYORA")



MONÓLECH

EN UN ACTE Y EN VERS

ORIGINAL DE

I. T. P.



MANRESA:

Imprempta de SANT JOSEPH, carrer de Picas.

1893

## PERSONATGES.

---

ALEIX. . . . . 50 anys.  
UN DEL PÚBLICH.

---

---



# ACTE ÚNICH.

---

La escena representa un saló moblat ab cert luxu: un armari ahont hi ha una gorra de soldat (gorra de quartel) una escopeta de fira, uns platerets dels que s' usan en las bandas de música, y un paquet de cartas. Un tocador ab son mirall y una porció d' ampollas de perfumería, un pot de polvos de color de rosa, un altre de blanchs ab sa brotxa, etc. Un globo ab flors artificials.

## ALEIX.

¿Vostés aquí? Benvinguts.  
¿Qué 'm demanavan á mí?  
Donchs mirin, ja soch aquí,  
y estiguin ben convensuts  
de que tinch satisfacció,  
més de la que 's poden creure,  
que m' hagin vingut á veure,  
puig ab aquesta ocasió  
los parlaré, un quart no més,  
de la mestressa de casa  
si puch partir de la base  
de qu' es del gust de vostés.

*(Un del públich, aixecantse:)*

Sí; per xó 'ns te aquí reunits.

ALEIX. Me 'n alegro doblement;  
donchs mans á l' obra al moment;  
séntinse si son servits.

*(Un del públich, sens mourers del assiento:)*

Ja fa estona que seyém.

ALEIX. No me 'n havia adonat;  
cert, sí que 'n han avansat

de feyna. Donchs comensém.

Inútil y excusat fóra  
dirlos lo que 'l mot "Mestressa  
de casa" en est cas expressa:  
vol dir la méva senyora,  
de qui 'l retrato 'ls vaig fer  
ab dos ó tres pinzelladas  
més ó menos ben donadas,  
anys passats, qu' encar potser  
conservan en la memoria;  
donchs avuy los contaré  
lo que pot dirsen mólt bé  
segona part de sa historia.

Mes, dech dirlos francament,  
en honor de la vritat,  
que ma senyora ha cambiat  
son carácter totalment.

Ja no pretén ferme anar  
com un calsó, com se diu,  
may en res me contradiu  
ni al respecte 'm vol faltar.

—¡Qu' es extrany—dirán alguns—  
un cambi tan radical!—  
Jo 'ls diré:—Es mólt natural;  
es perque no vivím junts.

Ja sento que diu tothom:  
—Matrimoni separat  
matrimoni condempnat.—  
Poch á poch, segons y com.

Ella va desapareixer  
sens demanarmen permís;  
jo crech, donchs, que sent aixís  
cap cástich haig de mereixer.

Y creguin que per ma part  
á buscarla no aniré,  
per mes que ahont es jo sé:  
¡Viure ab ella? ¡Déu me 'n guart!

Mes vostés preguntarán:  
—¿Tal dona hont es? á presiri?  
—No, senyors; al cementiri  
difunta la trobarán.

¿M' han entés? Vull dir qu' es morta.  
¿Tinch, donchs, cap obligació  
d' aná á viure ab ella? Nó;  
fora una cosa molt forta.  
y per cert mólt repulsiva;

á pesar de tot, no importa,  
ans viuria ab ella morta  
que tornarhi si fós viva.

Be he sufert prou cruel martiri  
estanthi mentre ha viscut,  
y ¡ay de mí, si hagués volgut  
créurerla! ja al cementiri  
fóra ab ella; puig si 'm veyá  
prop séu en sa malaltía  
me deya ab veu qu' eternía:  
—No 'm deixis.—Y jo li deya:  
—Ets tú que 'm deixas á mí.—  
¡Ay, no 'm deixis,—repetía  
á totas horas del dia;—  
y está clar que jo d' aquí  
vaig deduhir en conclusió  
que, al ficarla al ataut  
la nécia hauría volgut  
que m' hi fiqués també jo.

Pero ¡cá! res ne va traure.  
Déu me 'n guart d' háverho fet;  
¡En un lloch tan fosch y estret  
haver de ser dos á jaure,  
tenint, com ella tenía,  
tan mala jeya! Y després,  
que un assumpto de tant pes  
jo 'l vaig consultar un día  
á un cert subjecte, també  
de pes, que era un agutzil,  
y va dirme:—Ben tranquil  
has d' estar.—Y així ho vaig fé.

L' enterro, ja es altra cosa;  
ab mólt gust vareig anarhi;  
me semblá que lo contrari  
era un crim de lesa esposa.

Ademés, ella sent viva  
fou la mestressa de casa,  
y fós sábia ó bé fós ase,  
fou la mestressa efectiva.  
Fins me consta que sospita  
algú que la conegué,  
que ja es mestressa també  
de la casa que ara habita.  
¡Per amargar mos recorts  
no 'm dongué encar prou motius,  
que désprés d' embafá als vius

vagi ara á embafar als morts!  
¡Ay pobres morts, sí que 'ls planyo!  
A vostés qu' encara son  
plens de vida en aquest mon  
vull donarlos, no 'ls enganyo,  
un consell que 'm surt del cor:  
no 's cuytin ni s' acalorin  
per morir-se, que no 's morin  
los demano per favor.  
Lo qu' es jo, no ho dich per riure;  
cap desitj tinch de probaro,  
avans que aná ab l' Amparo  
preferiré sempre viure. *(petita pausa.)*

¿Vostés van vení al enterro?

*(Un del públich:)*

No 'ns van pas passar esquela.

ALEIX. ¿No? Aixó sí que 'l cor me gela.

Dispénsinme aquest esguerro:  
puig en mitj de tal condol  
la familia s' amohina,  
y mólts cops en res atina,  
y fa sino 'l sech bunyol.

A n' aixó també es degut  
que al redactar las esquelas  
s' hi possessin bagatelas  
que jo no hauría volgut.

La esquela diu: "*Doña Amparo  
Garras*"—perque d' apellido  
es Garras—"*¡ha fallecido!*"

No poso en aixó cap reparo,  
mes, veig á continuació:

"*Su desconsolado esposo...*"

Al llegí aixó crido un mosso  
dels que havia llogat jo

pe 'ls assumptos del enterro,  
dihentli:—Vesme per favor

á buscar á l' impressor.—

Ve aquest; jo ab cara de ferro

vaig preguntarli qui havia

las esquelas redactat,

y 'm digué que havia estat

éll mateix, segons solía

quan no 's tractava d' una obra

d' importancia, y luego 'm saltá:

—¿Hi ha trobat alguna falta?

Jo responch:—Alguna sobra.—



Prench una esquela, y li poso  
al devant dihentli:—Llegiu—  
y quan es allá que díu:

“*Su desconsolado esposo*”,  
li pregunto:—¿Qué hi ha algú  
que ‘us hagi notificat  
que jo estich desconsolat?

Respon:—No m’ ho ha dit ningú...—  
—¿Donchs, com vos consta á n’ á vos  
que jo estich desconsolat?  
¿y perquè ho heu publicat  
encara que aixó cert fos?

¿Qué dintre ‘ls importa aixó  
als vehins, qué n’ han de fer?  
¿per ventura han de saber  
ni ells ni ningú tant com jo?—

Al veure mon fer enuig,  
y que ‘m sobrava rahó,  
de sobte ‘s gira en rodó,  
y llampat com lo vent fuig.

Y certament qu’ era just  
mon enfado y mon desfici;  
puig jo sabia ‘l judici  
que ‘l públich feya á son gust  
sobre aixó. Lo sabater,  
per exemple, deya al sastre:

—¿Sabs que hi ha hagut un desastre?

—Sí?

—Sí, ‘l senyor caixaler...—

(Puig per comble de mos mals  
á mí ‘m dihuen lo *senyó*  
*caixaler*. Bé, tenen rahó,  
com que jo arrenco caixals.)

—Sí, sí; ‘l senyor caixaler  
diu qu’ está desconsolat.

—¿Quí ho díu?

—Ell. ¿no t’ han passat  
esquela...?

—Ah, sí, y ‘m va fer  
un efecte com á tú,  
y... vatja, sigui com sigui  
jo crech que per més que ho digui,  
no s’ ho creurá pas ningú.—

Altres deyan:—¿Se li ha mort  
la mestressa, y diu qu’ está  
desconsolat? ¿Quí ho creurá?

si aixó es per ell una sort.

Es dir, senyors, que tothom,  
tothom hi deya la seva,  
y no era pas culpa meva;  
puig va anar ja 'ls he dit com.

Deyan altres:—Mes valía  
que no més hagués posat:  
*Su viudo...*—y era vritat,  
puig justament aquell día  
y en aquella mateixa hora  
en que ella 'ls ulls va tancar,  
jo... me vareig enviudar.

¡No cal que vinguin, no, fora!

*(Aquest vers lo diu senyalant al públich, y fent  
com que 's volgués ficar à dintre corrent, tot  
plegat se detura, y adelantantse, diu:)*

Ja fugía, ¿'l motiu saben?  
Me creya quan ho indicat  
que jo me havia enviudat,  
que las noyas s' aixecavan  
demanant la meva má;  
més veig que així no ha sigut,  
puig que ningú s' ha mogut,  
de lo qual m' haig d' alegrá  
puig tindría 'l sentiment  
de dirlos que no hi ha toch:  
¡l' altra es morta de tan poch...!  
Vatja, no fora prudent  
pendre altra volta mestressa:  
¿oh, y la gent que pensarian?  
vostés mateixos dirían:

—¡Caramba que va depressa!—

A més, en vritat los dich  
qu' he patit tant y sufert  
que crech obrar ab acert  
si ara reposo un xich.

¡y 'l que 'm toca sufrí encara!  
perque han de saber que tinch  
dos noys y tres noyas: cinch,  
si bé que son tots grans ara.

¡Pobres fills meus! molt los plányo  
y sobre tot á las noyas,  
y per cert que son tres toyas;  
son molt guapas, no 'ls enganyo,  
parlo ab franquesa y sens trampa,  
¿y cóm no han de ser guapas si,

segons se diu, son de mí  
una verdadera estampa?  
y perque tothom las vegi,  
—Laura, surt, Encarnacion.—

*(Cridant á dintre).*

Bah, no responen, no hi son,  
serán encara al col-legi.

Es que son mólt instruidas,  
é igualment ben educadas.

Me costan tantas suadas  
y llágrimas, que reunidas,  
d' aygua hi hauría un estany  
que dubto agotar pogués,  
cap taberner en un any  
per més que 'l tal ne gastés.

¡Pobres noyas! son tres flors  
que la mestressa ha cuydat;  
y que jo ab l' aygua he regat  
de mas llágrimas y suors.

Veyentlas avuy poncellas,  
trist me pregunto á vegadas:  
quan serán demá esbadadas,  
¿qui cullirá flors tan bellas?

Cert qu' en ellas més finura  
y hasta instrucció, ja no hi caben,  
puig las mevas fillas saben  
de dibuix y de pintura,  
brodá al céfiro y al *reyalsa*  
artístich, punt definit,  
litografía,... y no he dit  
cap cosa que sigui falsa;  
sino vegin est casquet,

*(trayentsel del cap y mostrantlo al públich)*  
vegin eixas sabatillas

*(mostrantlas també al públich després d' haverse-  
las tretas dels peus)*

tot es brodat de mas fillas  
¿no es vritat qu' está ben fet?

*(Se las torna á posar)*

Saben de solfa y piano,  
saben també de fer flors  
de mil menas y colors,...  
ah, mirin, los recomano  
que vegin las d' aquest globo,

*(senyalant lo de sobre la taula)*

¡que bonicas y preciosas!

en particular las rosas;  
ab franquèsa, jo las trobo  
de colors mólt més hermosos  
que si fossin naturals,  
y son artificials;

mirin, pujin, ¿son gustosos? (Pausa)

Y á pesar d' instrucció tanta,  
no m' haig d' amagar de dirho,  
cada cop que me las miro,  
son esdevenir m' espanta.

Perque tenen un gran mal,  
es un defecte que abulta,  
tant, qu' en est sigle resulta  
un defecte capital.

(Breu pausa)

¿Y qué saberse no 's pot,  
—me preguntarán vostés—  
aquest defecte quin es?—

Sí, senyors: no tenen dot.

(Aquest «no tenen dot» ab veu un xich baixa, com  
que ho digués ab reserva)

¡Qué tindrán si la mestressa  
de casa derrotxá 'l seu  
y lo dels altres, y feu  
nostra ruina tan depressa!  
Fins jo crech que obrim la boca  
més pera badallar  
que no pas pera menjar,  
¡Mólts cops no hi ha pa ni coca!  
No obstant, á voltas tenim  
diversions que mólt me xocan:  
mentre ellas lo piano tocan,  
jo canto... 'ls goigs de Sant Prim.

Altres vegadas m' hi altero,  
y 'ls dich:—Noyas, voler lluhir  
y gastar luxo, y vestir  
de senyora sense serho,  
no pot anar; la miseria  
may de casa fugirá.—

Pero 'l qu' es ellas, cá! cá!  
no ho prenen per cosa séria.

¿Veuhén aquest tocador? (senyalantlo)

Donchs me costa un dineral.

¿Y qu' es tot aixó? Total  
pomadas y ayguas d' olor.

Colors varios també hi ha

(examinant los pots y ampolletas del tocador)

y blanquet, sembla un mosáich...  
ah, ja ho entench, ara hi cáich,  
sens dubte aixó 'ls servirá  
per practicarse en pintura,  
perque varias vegadas  
las he trobat ocupadas  
pintant la seva figura; (*senyalant la cara*)  
qual práctica es també bona  
per lo dibuix natural,  
qu' entench es propiament tal  
la cara de la persona.  
¿Cóm va aixó?

(*Destapant un pot de blanquet*)

Ellas prou ho saben.

Ja ho veig, aquí hi ha 'l pinzell  
(*agafant la brotxa y passantsela per la cara, de modo que li quedí blanch lo pel de la barba*)

¡Oh! (*mirantse en lo mirall*)

Jo aixís semblo més vell,  
mentres qu' ellas quan acaban  
de pintars ó emblanquinarse  
semblan més joves, molt més;  
aixó provará á vostés  
que saben aprofitarse  
en lo dibuix y pintura,  
qu' estudian, que s' aplican;  
axís, si bé 'm sacrifican  
fentme gastar sens mesura,  
en cert modo estich content  
y 'l diner casi no 'm dol,  
perque ¿qu' es lo que un hom vol?  
no gastar supérfluament.  
Lo primer cop que vaig veüre  
tants pots y ampollas aquí,  
es ben cert que 'm vareig creure  
que hi havia un botiquí,  
de modo que vaig cridar  
á la mestressa al moment,  
y vaig dirli ab trist accent:  
¿Me pots ó vols declarar  
si á casa algú, gran ó xich  
está faltat de salut?  
Respon ab tó resolut:  
—¿Per qué ho preguntas?

—Ho dich,

—responguí mostrantli aixó—(*lo tocador*)

perque veig esta farmacia—  
—Cert que ta ocurrencia 'm fa gracia,  
no has nascut, sempre ho dich jo,  
per viurer entre personas  
de la bona societat,  
de vast y mal educat  
probas cada día 'm donas.—  
Gastant élla mes finura,  
podía dirmé no més:  
—Aixó farmacia no ho es,  
es un taller de pintura.—

¡Sí que n' hi esqueya bon floch  
de darse fums d' aristócrata!  
se 'ls hagués dat de demócrata  
hauría estat en son lloch;  
ja que per pura miseria,  
que ja saben no te lley,  
férem aná á serví al rey  
lo fill gran. ¡Quina trageria!  
Potser ho saben de sobra,  
més, los ho diré: es pesat  
lo tenir un fill soldat,  
demana més que cap pobre.  
Las cartas encara guardo  
que m' escrivía sovint.

*(treu lo gran paquet de cartas del armari)*

¿Qué tal? *(mostrantlas al públich)*

N' hi ha doscentas vint.

¿Eh quin paquet? Sembla un fardo.

Los llegiré la primera  
qu' en lo servey me va escriure,  
s' hi farán un tip de riure,  
puig diu d' aquesta manera:

Caro padre: mis instintos  
de fumar seguir yo quiero;  
mándeme pues dinero  
para comprar *mataquintos*.

*(llegint)*

*(deixant de llegir)*

Jo en catalá li contesto  
sens posarhi cap embut:  
Fill meu, ta carta he rebut,  
y entengas que jo no 'm presto  
á matar may á ningú,  
y als quintos menos encara,  
y molt especialment ara  
que també ets un quinto tú.

La carta cloch, y li envió,  
y l' endamá ja m' escriu  
esta altra carta en que diu:

*(llegint un' altra carta)*

Muy amado padre mío:  
no busque tres piés al gato,  
mándeme, vuelvo á rogar,  
dinero para fumar,  
á fin de matar el rato.

*(deixant de llegir)*

Primer matá 'ls quintos, ara  
matá 'l rato, se veu clar  
que tot ho volen matar  
los soldats, y aixó qu' encara  
á n' als quintos aquell día  
no se 'ls havia dat pas  
lo fusell, ó si per cás  
ningú maneijal sabia;  
puig jo á veurel' vaig anar  
al meu xicot (no al fusell)  
un mes després, y 'm digué éll  
que l' arma 'ls varen donar  
feya poch. No va extranyarme  
puig n' era proba segura  
aquella poca soltura  
ab que maneijavan l' arma.  
Cabalment al arribari,  
vaig veure 'l seu batalló  
que aprenia la instrucció...  
¡ay Deu meu, no puch pensarhi!

Tremenda fou la primera  
impressió que 'm va causar  
quan al meu fill vaig mirar  
vestit d' aquella manera.

— ¡Quin sarcasme, quin contrast! —  
vaig dirme instinctivament,  
plé de pena y sentiment;  
puig ¡ay! aquell trajo vast  
de vermell y blau pujats  
que sols per forsa portava  
lo meu fill, me recordava  
los trajos abigarrats  
que mas fillas y mestressa  
per son capritxo 's posavan,  
y que á mí sempre 'm costavan  
un dineral cada pessa.



Lo que 'm causá torment cruel  
va ser també... ¿qué dirían?...  
Veig que no ho endevinarían:  
fou la gorra de cuartel

*(la treu del armari y la ensenya al públich, treu  
també la escopeta de fira deixantla sobre 'l  
tocador)*

Mon fill aixó 'm va portar *(la gorra)*  
del servey, aquí está tot,  
per ser cosa del xicot  
com recort ho vull guardar.

Quan li veig al cap aixó *(se la posa)*  
y se 'm presenta al devant  
la borla aquesta penjant,

*(la borla de la gorra)*

dins de ma imaginació  
ay! també se 'm presentavan  
las borlas, flochs y puntillas  
ab que ma mestressa y fillas  
capritxosas s' ataviavan.  
Y en tant que totas tres noyas  
en lo col-legi s' instruían  
y labors allí aprenían  
com brodar, fer quadros... toyas...  
sempre baix la direcció  
d' una mestra carinyosa,  
éll ab paciència asombrosa  
rebía una altra instrucció,  
á la veu estant atent  
d' un enfatuat tros de sargento,  
que com mana encara sento  
als quintos ab ronch accent:  
—Armas al hombro.

*(Casi plorant agafa la escopeta)*

Al instant,

l' arma al coll se van posar.

*(ho fa éll també)*

Y mana 'l sargento: —Mar...

y tots junts marxan cantant:

—Uno, dos, tres, cuatro...

*(aixó ab veu llastimera y aixugantse los ulls, men-  
tres volta la escena ab la carrabina al coll  
imitant als quintos)*

Uno...

Dos, tres, cuatro, uno, dos, tres...  
fins que 'l sargento després



crida:—Alto! anyadint:—Ninguno  
se pare... ¡Mar...! (*s' atura*) Prest tothom  
al sentir ¡mar...! se quedava  
com estatua, á mí 'm semblava  
veure aquells soldats de plom  
ab los quals s' entretenía  
mon fill quan era petit;  
¡qui allavoras li hagués dit:  
—De debó 't farán fé' un día  
lo que per riure estás fent  
á aquestos soldats de plom!  
De manera que allí, com  
més jo anava veyent,  
més s' oprimía mon cor,  
tot avivava más penas  
recordantme las escenas  
tan tendras que un temps millor  
contemplava en nostra llar:  
lo fusell y bayoneta  
me recordan la escopeta  
que 'ls Reys Magos van portar  
(*senyalant la de fira*)  
al meu fill: fou la senyal  
de que aniria al servey  
del rey: sent cada un d' ells rey,  
aixó es propi y natural.  
La guardo com un trofeo  
que figurará entre 'ls mobles  
més histórichs y més nobles  
de mon doméstich museo.

(*la fica al armari, com també la gorra*)

Mes tot lo que allavors era  
pena y dol que m' afigía,  
va ser per mí un altre día  
satisfacció verdadera.

Com de nota era molt fort,  
després de mólt suplicar  
pogué en la música entrar  
del batalló: ¡Quina sort!  
Puig del servey al tornar  
fou atnés en una orquesta,  
si bé que 'm costá la festa  
més del que 's poden pensar.  
Jo solsament los diré  
que va costarme tan cara,  
que 'm costá un ull de la cara

com se diu, no sé perque,  
puig jo may he entés encara,  
y ni entendreho tampoch vull,  
que quan dihém que 'ns costa un ull  
haguém de dir de la cara.

Siga d' hont vulga, á mí sí  
que 'm costá un ull de la cara,  
perque es cert que ho fou de cara  
aquella funció per mí.

—¿Perqué?—vostés impacients  
preguntarán—Molt senzill,  
perque es un músich mon fill  
que toca dos instruments.

¿Y jo que havia de fer?  
Es clar, compralshi tots dos,  
per més que 'm sigués penós  
desembolsar tant diner.

Si acás s' esperan un poch  
luego 'ls hi 'ls ensenyaré;  
lo músich avuy ja sé  
que no ha anat á tocá al lloch.

Com que n' está tan gelós

*(buscant dins l' armari)*

los desa en lloch reservat;  
ja 'ls tinch, si no me he enganyat.

*(Treu los platets, posantsen un en cada mà, y mos-  
trantlos al públich diu:)*

¿Ho veuhen? Un y un son dos. *(Los toca)*  
Jo no hi soch intel·ligent,  
éll toca *solos* qu' encantan,  
á voltas las noyas cantan,  
y éll fa l' acompañament.

*(los torna á tocar cantant ab veu de noya, y luego  
Y entre ells y ellas sento 's parla diu)  
de sostenidos... bemols...*

pero la mestressa sols  
la música feu cursarla  
á la familia, no á mí,  
y aixó sens cap dupte fa  
com qualsevol compendrá  
que jo no hi entenga, y ells sí.  
Mes, qui te un sabi criteri,  
que may á mí m' ha faltat,  
descifra ab facilitat  
lo qu' es per molts un misteri.  
Ja afirmo resoltament,

y á desmentirme 'ls convido,  
que aixó será un *sostenido*

(*senyalant la anella ó nansa de cuyro ahont se  
fica la mà per tocar los platets*)

Com que sosté l' instrument...

(*deixantlo penjar y aguantantlo per la nansa*)

Y per mí es mes clar que 'l sol,  
y lloch á dubte no 'm deixa,  
que la cassoleta aqueixa

(*la que forman los platets en lo centro*)  
será per forsa un *bemol*

(*los toca un moment y luego diu*)

Valdrá més que 'm determini  
de tornarlos alli sota (*al fons del armari*)  
que jo sens saber de nota  
es fácil que 'ls desafini (*los desa. Pausa*)

Sí, felís fou per mí 'l jorn  
en que 'l servey ja acabat,  
mon fill, músich consumat  
feya á casa son retorn;  
pro en mitj de mon goig patía,  
puig la mestressa de casa,  
no sé perque, tocá l' ase,  
y aixó á n' mí m' affigia.  
Jo estich cert que ditxa pura  
may la podré disfrutar,  
deu está escrit que ha d' anar  
barreijada ab amargura.  
Ab rahó, d' aquesta vida  
vall de llágrimas ne diuhen,  
sino obsérvintho: si riuhén,  
sobre tot si ho fan sens mida  
ja veurán com los vindrán  
al ulls las llágrimas prompte  
casi sens donarsen compte;  
y si ploran, altre tant.  
Donchs no ho podém evitar,  
y tant si 'ns plau com si 'ns pesa,  
l' alegría y la tristesa  
igualment nos fan plorar.

Donchs confessém humiliats  
qu' en aquesta vida tots  
som... som per dirho en breus mots...  
som uns benaventurats.  
Perque vostés, jo y tothom  
á solas y tots plegats

dihém: “Benaventurats  
los que ploran“ Donchs ho som. (*Pausa*)

Ab aquesta digressió  
m' ha fugit de la memòria  
lo fil de la nostra història...  
¿recordan que 'ls deya?... Nó?...

(*Després de rumiar un moment*)

No 's molestin, ja sé hont era:  
Crech que 'ls parlava de quan  
torná á casa 'l meu fill gran  
fet un músich de primera.  
Pero ¡ay! al cap d' un any just,  
ó encara no havía finit,  
m' entra á la quinta 'l petit:  
¡avant, un altre disgust!  
Mes, com fou tota sa vida  
petit com una canalla,  
van declarar-l' curt de talla...  
perque no arribá á la mida.  
¡Pobre Lluch! Lluch son nom fou,  
que sentne encara criatura,  
son padrí 'l senyor Ventura  
li va posar. Jo ho sé prou,  
si es cosa del meu recort...  
¡Pobre Lluch!—jo repeteixo—  
encara ara 'l compadeixo;  
cert es que degué la sort  
de lliurarse del servey  
á sa mesquina estatura;  
mes, fou per ell sort ben dura,  
perque va ser un remey  
pitjor que la malaltía,  
ja que, perque era petit,  
complertament aburrit  
la seva mare 'l tenía.  
¡Poca solta! també ella era  
petita com un pinyó:  
¿tingué éll culpa si en aixó  
fou sa imatge verdadera?

Com si no fos prou despreci  
lo despreci maternal,  
sos companys en general  
tots lo tractavan de neci.  
Per tots era moteijat,  
fentne d' ell escarni y broma:  
uns li deyan “esquitx d' home“

altres “gegant Goliat”  
acompanyanhi burlona  
y sarcástica rialla;  
fins hi reyan la canalla  
dihentli “engruna de persona”  
¿Qué més? Los gossos passant  
l’ empaytavan pe ‘ls carrers  
crident tots, hasta ‘ls peters,  
bub, bub, bub, bub, bub,  
    *(imitant lo lladrar dels gossos)*  
y quan

agotada ja la flema,  
ab sos companys s’ enfadava,  
quiscun á son torn cridava:  
—Minyons lo *Lluquet* ja ‘s crema,  
fiquemlo dintre la bóta,  
que no se ‘ns tornarà ‘l ví agre.—  
Ès dir que cada un consagra  
son ingeni é industria tota  
á inventar mots denigrants;  
quisqun inventa una estrofa  
per cantarli al só de mofa  
tant los petits com los grans.

Mes, tot aixó era pá y mel,  
no tenia res de mal  
comparat ab lo brutal  
procedir inhumá y cruel  
que ‘l sargento per venjansa  
usá contra éll per matarlo,  
ab lo pretext de midarlo  
segons prevé la ordenansa.  
¡Ay de mí! la negra sort  
que sens jo haverli fet res,  
ella cada día més  
á mí ‘m persegueix de mort,  
va voler que aquell sargento  
fos parent del home, á qui,  
segons á vostés vaig dí,  
vaig arrancá (encara ho sento)  
la barra en lloch d’ un caixal,  
y al tocá ‘l torn al fill meu  
per midarlo, ab ronca veu  
lo sargento va cridal’  
dihent:—“Cacho de humanidad,  
métete aquí en seguida.”—  
Y ‘l fa posar á la mida

*(Aleix ho imita posantse d' esquena arrimat á un bastidor*

—¡Alta la cabeza!—é irat  
y ab gana ó millor dit, fam,  
no sé si real ó fingida  
de ferlo arribá á la mida  
á pesar de faltá un pam,  
me li clava un cop de puny  
sota las barras tant fort,  
que son eco vago, sórt,  
encara en mon cor retruny.

La rabia allavors m' agarra:  
li arrancá sens ser dentista  
las barras, ¡cosa may vista!  
¡es menester molta barra!

Aixís que del pal lo trauhen

*(separantse del bastidor)*

cap á casa 'ns en aném,  
y al acte que hi arrivém  
ja las barras se li ajauhen,  
y éll, ¡pobret! també va ferho,  
també 's va ajaure al moment.  
Crido á la mestressa corrent,  
y del grave cas la entero:  
se para, m' ascolta, 'm mira,  
y 'm contesta ab gran sanch freda:  
—Al teu cuidado tot queda,  
jo me 'n haig d' aná á la fira  
pera firar á las nenas—  
que allavors eran criaturas.  
Se 'n van fentlos mil posturas  
y á mí deixantme ab mil penas.  
Entre aná á buscá 'l doctor,  
y á casa l' apotecari,  
y fer tot lo necessari  
segons me semblá millor,  
passaren prop de dos horas  
patint sempre 'l pobret Lluch,  
respirava tot feixuch,  
pena dava está á sas boras.

Luego, repentinement,  
—Papa!—me crida plorant,  
y en aquell mateix instant  
—Papa!—altres me cridan rient.  
—¡D' hont sortíu, veus infernals  
ab tal cinisme y audacia

á insultar á la desgracia,  
á fer mofa dels malalts...?  
Fora de mí aixís cridava  
quan al girá 'l cap depressa,  
me trobo ab que la mestressa  
rient escoltantme s' estava;  
y las veus que 'm pareixían,  
en mon desvari, infernals,  
eran las angelicals  
de mas fillas que venían  
á ensenyarme 'ls *bibelots*  
que portavan de la fira.

—Mira, papá,—'m deyan—mira—  
ensenyantme dos ninots  
que ab un fil feyan ballar.

—També 'm fan ballar á mí—  
desseguida jo 'm vaig dí,  
y luego 'm van ensenyar  
tot una auca de soldats;  
res, un capritxo infantil  
que 'm feu recordar mos mil  
trevalls presents y passats.

No vaig pas tenir paciencia  
per mirar soldats.—Anéu,  
dich á n' ellas, ja podéu  
darlos á tots la llicencia.  
¿Soldats? ¡Uf! creguin vostés  
que n' estich tip fins aquí,  
be m' han *soldat* prou á mí,  
y al meu fill encara més.

(fins al coll)

Pero Deu Nostre Senyor  
en sa infinita clemencia  
curá al Lluch de sa dolencia,  
concedintnos est favor  
que omplí mon cor d' alegría;  
aixís es que no morí  
mon fill, y tant es així  
qu' encara viu avuy día.

Si per mí fou gran consol  
veure á n' en Lluch restablert,  
los diré que també es cert  
que va ser motiu de dol  
per la mestressa de casa,  
puig la existencia d' en Lluch  
fou per ella un pes feixuch,  
fou com esmolada espasa



que d' un colp tallá los llassos  
que ab lo gran mon la lligavan:  
los amichs que la invitavan  
á sa casa, eran ja escassos,  
y ella tampoch no volía  
concorrer á reunions,  
y fins en nostres salons  
may cap *soirée* lloch tenía.  
¿Volen saber com s' explica  
metamórfosis semblant?  
Escoltin, y ho compendrán,  
mortifíquense una mica.

Quan recobrá la salut  
mon pobre Lluch, va votar  
que no volía tornar  
de cap modo al Institut  
ahont estudiava, y 'l motiu  
de tal resolució, fou  
que ja havia sufert prou  
los mots qu' en grau excessiu  
los companys d' aula per burla  
li prodigavan, y aixó  
feu que sa resolució  
estés prompte á efecte durla.

Després de tractal' de tonto,  
li vaig dir:—¿Donchs qué vols fer?—  
—Vull posarme á sabater—  
—Oh!! ¿Ho dius per broma? Així ho conto.  
—De sério—'m diu resolut.  
—Vina,—jo crido al Amparo:—  
Vina, 's tracta d' un cas raro;—  
y 's presenta ans d' un minut.  
—Mira, en Lluch—li vareig dir—  
segons me deya fa poch,  
vol tirá 'ls llibres al foch.—  
—¿Y per xó m' heu fet venir?—  
nos pregunta ab lo cap alt  
entre airada y desdenyosa.  
Jo dich:—Oh, hi ha un' altra cosa  
qu' es mólt més trascendental.—  
—Y bé, ¿qué hi ha, qu' hem de fer?  
Expliquéus d' una vegada—  
va dir del tot enfadada.  
—Vull posarme á sabater—  
digué en Lluch sens vacilar  
—Ah!! Oh!!—fora de sí ella exclama,



xisclant mateix que una dama  
de teatre. Se va tornar  
tan groga que feya pó.

¿Qué pensas, fill desgraciat,  
—li deya—¿t' has proposat  
deshonrar nostre blasó?

Jo á n' aquí callava encara,  
y 'l meu fill no deya res:  
jo pe 'l foch no encendre més,  
y éll per respecte á sa mare.

Mes, com élla no guardava  
respecte al fill ni al espós,  
contra de nosaltres dos  
sa rabia descarregava.

A n' á mí 'm deya que jo  
la culpa de tot tenía,  
perque si acás jo volía  
en Lluch no faría aixó:

Y á n' éll, á n' al pobre Lluch  
tractava de una manera  
la més inculta y grossera,  
dihentli tonto, boig y ruch;  
y entretant se desespera  
y de dirnos no s' amaga  
ahont es que li cou la llaga,  
planyentse d' esta manera:

—¿Cóm tindré jo atreviment  
d' aná al ball de tal marquesa  
ó al palau de qual duquesa,  
si al veurem' vení, al moment  
los concurrents ab la rialla  
als llabis dirán: “Ja ve  
la mamá del sabaté“.

¡Si qu' estich de pega!—Calla!  
—vaig dir—qui estará de pega  
será en Lluch, si arriba á ser  
com éll pretén, sabater;  
aixó á mí ningú m' ho nega.

Y ho fou, efectivament,  
comensá á n' als dinou anys,  
pero ab sa afició y afanys  
es ja un *artista* escel·lent.

Y no 'm sapigué pas greu,  
perque ab sa *sabatarada*,  
l' Amparo d' una vegada  
trobá *sabata* á son peu.

Va renunciar de seguida,  
per forsa, als balls y reunions;  
pero ¡ay! com tals diversions  
constituían sa vida,  
es clar sense aquellas, esta  
s' extingía ab rapidés,  
fins que al cap d' un any y un mes  
estava ja del tot llesta.

¡Justos judicis de Deu!  
¡quin mirall per las senyoras  
que al mirall passen las horas,  
suspirant sempre 'l cor seu  
per diversions y plahers,  
fins al punt que no 's repara  
en faltar á n' als debers  
sagrats d' esposa y de mare!

¡Y per mí quina experiencia  
lo mateix que pe 'l jovent!  
Joves, oiume un moment,  
qu' en aixó só home de ciencia:

No heu de tenir cap temor,  
no es cap resolució toixa  
lo casarse ab una coixa  
si una coixa 'us roba al cor.

Aixó sí, si algun ho enseija,  
procuri primerament  
saber de quin peu coixeija,  
ans no passi 'l casament,

Si jo d' aquesta manera  
ab l' Amparo ho hagués fet antes,  
no n' hauría passat tantas,  
y... ¡quí sab lo que m' espera!

Pero encara que un vagó  
ella me 'n ha fet passar,  
per sa ánima haig de pregar,  
puig que hi tinch obligació;  
que sent difunta, com es,

*(li escapa lo plor)*

lo Senyor ja l' ha jutjada...

Que Deu l' hagi perdonada...

Estiguin bons... no puch més.

*(Plora y se despedeix del públich fent manitas.)*



En la Imprempta de Sant Joseph, carrer de Picas, Manresa, se troban de venda las següents obras, propias pera representarse en Societats Católicas.

### EN TRES Ó MES ACTES.

- L' AVARO.—Drama en tres actes y en vers.—1'50 pessetas.  
LO FILL PRÓDICH.—Drama en quatre actes y en vers.—1'50.  
LOS PASTORETS EN BETLEM.—Drama en tres actes y en vers.—1'50.  
LO PUNTAL DE LA CASA.—Drama en tres actes y en vers.—2.  
DABALADAS DEL COR.—Drama en tres actes y en vers.—1'50  
LAS ESCOLAS LAICAS.—Drama en tres actes y en vers.—1'50.  
ENRIQUE VIII EL NERÓN DE INGLATERRA.—Drama en cuatro actos y en prosa.—1'50.  
¡VÍCTIMA DEL MASONISME!—Drama en tres actos y en vers.—1'50.  
LO ENDEVINAYRE.—Comedia en tres actos y en vers.—1'50.  
LA VERGE DEL TURA.—Drama en tres actos y en vers.—1.  
LO CASTELL DE FINESTRAS.—Drama en tres actos y en vers.—1'50.  
LO SUFRAGI UNIVERSAL.—Comedia en tres actos y en vers.—2.  
EL ANGEL DE CASTELLÓN.—Drama en tres actos y en verso.—2.  
¡FRUYTS ANARQUICHS!—Drama en tres actos y en vers.—2.

### EN DOS ACTES.

- LO RETORN DE PALESTINA.—Drama en dos actos y en vers.—1.  
LA REPARTIDORA.—Sarsuela en dos actos y en vers; ab música impresa en lo mateix exemplar.—3.  
L' ESTEL DE NOSTRE VALL.—Drama en dos actos y en vers.—1.  
LA LEVITA DEL AVI.—Drama en dos actos y en prosa.—1'50.

### EN UN ACTE.

- LA LOTERÍA.—Comedia en un acte y en prosa.—1.  
LA RIALLA.—Sarsuela en un acte y en vers; ab música impresa en lo mateix exemplar.—1'50.  
LO ALLOTJAT.—Sarsuela en un acte y en vers; ab música impresa en lo mateix exemplar.—1'50.  
MODAS.—Revista crítica en un acte y en vers.—0'50.  
LA BOLA DE NEU.—Passatje cómic-jocós en un acte y en vers.—1.  
LO PILLET D' OUS.—Sainete de fácil representació.—0'25.  
DE GORRAS.—Joguina en un acte y en vers.—0'50.  
LAS BURLAS FAN COM LAS PROFESSONS.—Pessa en un acte y en vers.—0'50.  
GÓS AB PERAS.—Pessa en un acte y en vers.—0'50.  
A CAVALL D' UN GOS.—(2.<sup>a</sup> part de *Gos ab peras*). En un acte y en vers.—1.  
L' ARTICLE QUINZE.—Pessa en un acte y en vers.—0'50.  
UN AFAYTA CLATELLS.—Pessa en un acte y en vers.—0'50.  
LA VOCACIÓN VICTORIOSA DE SAN LUÍS GONZAGA.—Ensayo dramático en un acto y en verso.—0'50.  
LO PROMÉS DE LA SILA.—Sarsuela en un acte y en vers.—0'50.  
LEALTAD Á PRUEBA.—Ensayo dramático en un acto.—0'50.  
ELEAZAR.—Drama en un acto.—0'35.  
LA TERTULIA.—Vetllada cómica en un acte y en vers.—1.  
LA GROSSA DE NADAL.—Atzegallada en un acte y dos quadros y en vers.—1.  
¡CATALUNYA!—Quadro dramático en un acte y en vers.—1.  
LA MEVA SENYORA.—Monólech en un acte y en vers.—1.  
LA MESTRESSA DE CASA.—(2.<sup>a</sup> part de *La Meva senyora*) Monólech en un acte y en vers.—1.  
¡VELLS Y BOIGS!—Divertiment cómic en un acte y en vers.—1.  
NO HAY POSADA.—Pieza andaluza, en verso.—0'40.  
LOS ESPIRITISTAS.—Joguina cómica en un acte y en vers.—1